

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves
Spisová značka: 2C/156/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7616206793
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 08. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Dubovinská
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2018:7616206793.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Spišská Nová Ves sudcom JUDr. Viera Dubovinská, v spore žalobcu Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36 234 176, zastúpenom Allen & Overy Bratislava, s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Eurovea Central 1, Pribinova 4, 811 09 Bratislava, IČO: 35 857 897, proti žalovanej N. E., Y.. XX.X.XXXX, trvale bytom R. XXX/XX, XXX XX C. L., o zaplatenie 2.030,45 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 663,79 eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 21,63 eur a úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 663,79 eur od 19.4.2016 do zaplatenia, v mesačných splátkach po 15 eur, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku, vždy do 20. dňa v mesiaci až do úplného zaplatenia.

II. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu Advokátska kancelária Allen & Overy Bratislava, s.r.o., 100 % náhrady trov konania do troch dní od ich vyčíslenia súdom.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobným návrhom domáhal od žalovanej zaplatenia istiny 2 030,45 eur s príslušenstvom a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že medzi žalobcom a žalovanou bola dňa 22.7.2014 uzavretá úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX, predmetom ktorej bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 2 000 eur zo strany žalobcu. Žalovaná sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v 72 mesačných splátkach po 52,05 eur, ale dostala sa do omeškania s úhradou svojho záväzku, preto bola listom zo dňa 14.1.2016 vyzvaná k splateniu celého úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky, zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok. Zmluvné pokuty a upomienky boli vyúčtované v zmysle úverových zmluvných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy. Žalovaná istina pozostáva z úroku vo výške 149,85 eur, zosplatennej istiny 1789,10 eur, upomienky II. vo výške 24 eur a zmluvnej pokuty vo výške 17 eur.

2. Súd vo veci rozhodol rozsudkom sp. zn. 2C/156/2016-50 zo dňa 21.7.2016 tak, že žalovanú zaviazal zaplatiť žalobcovi 1 366,66 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne od 19.4.2016 do zaplatenia, v mesačných splátkach po 30 eur, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku, vždy do 20. dňa v mesiaci až do úplného zaplatenia. V prevyšujúcej časti návrh žalobcu zamietol a zaviazal žalovanú k náhrade trov konania vo výške 34,62 % na účet právneho zástupcu žalobcu.

3. Proti rozsudku v zamietavej časti podal žalobca odvolanie, o ktorom rozhodol Krajský súd v Košiciach uznesením sp. zn. 11Co/427/2016-96 zo dňa 16.3.2018 tak, že zrušil rozsudok vo výroku o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti a vo výroku o trovách konania a v zrušenom rozsahu vrátil vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

4. Podľa § 391 zákona č. 160/2015 Z.z., Civilný sporový poriadok (ďalej len ako "CSP"), ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

5. Žalobca sa na pojednávanie nedostavil, neúčast' ospravedlnil, súhlasil s prejednaním veci bez prítomnosti, preto súd v zmysle § 180 CSP pojednával v neprítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu.

6. Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalovanej, oboznámil sa listinnými dôkazmi, a to úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 22.7.2014, úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. - hotovostný a revolvingový úver, výzvou k splateniu celého úveru, poštovým podacím hárkom, výpisom z účtu, a zistil tento skutkový stav:

7. Dňa 22.7.2014 medzi žalobcom a žalovanou bola uzavretá úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX. Z uvedenej zmluvy bolo zistené, že žalobca poskytol žalovanej spotrebiteľský úver vo výške 2 000 eur, ktorý sa žalovaná zaviazala vrátiť v 72 mesačných splátkach po 52,05 eur, s lehotou splatnosti 72 mesiacov po poskytnutí úveru a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. Ročná percentuálna miera nákladov poskytnutého úveru je v zmluve uvedená 26,5 %, ročná úroková sadzba 23,51 %. Celková čiastka splatná spotrebiteľom je uvedená vo výške 3 747,60 eur. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad bolo zistené, žalovaná uhradila žalobcovi celkom 633,34 eur.

8. Listom zo dňa 14.1.2016 žalobca vyzval žalovanú k splateniu celého úveru z dôvodu, že žalovaná nesplácala úver riadne a včas. V tomto prípade úver bol splácaný čiastočne čo do sumy 633,34. Podľa tohto listu dlžná čiastka zo strany žalovanej predstavovala sumu 2 030,45 eur. Uvedeným listom bola žalovaná vyzvaná na zaplatenie aktuálnej dlžnej čiastky do 15 dní od odoslania výzvy. Predmetom tohto konania je zaplatenie zvyšnej časti uplatneného nároku a to vo výške 663,79 eur (2 030,45 eur - 1 366,66 eur = 663,79 eur) s príslušenstvom, lebo o časti čo do sumy 1 366,66 s príslušenstvom bolo právoplatne rozhodnuté rozsudkom sp. zn. 2C/156/2016-50 zo dňa 21.7.2016.

9. Žalovaná uviedla, že je si vedomá zmluvných záväzkov, potvrdila, že úver prevzala, peniaze fyzicky odovzdala kamarátke, ktorej touto formou chcela pomôcť. Uplatnenú pohľadávku uznáva, ale nie je v jej možnostiach žalovanú sumu uhradiť v hotovosti, preto žiadala o možnosť splátok po 15 eur s prihliadnutím na to, že už spláca na uvedenú pohľadávku splátky po 30 eur. Je čiastočnou invalidnou dôchodkyňou, poberá dôchodok vo výške 141,80 eur a opatrovateľský príspevok na svokru vo výške 216 eur mesačne. Z príjmu hradí náklady bývania v rodinnom dome celkom 100 eur mesačne a spláca hypotéku po 199 eur mesačne.

10. Žalobca zotrval na podanej žalobe a žiadal, aby súd vyhovel žalobe aj čo do sumy 663,79 eur s príslušenstvom.

11. Podľa § 52 ods. 1, 3, 4 Občianskeho zákonníka v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

12. Podľa § 53 ods. 1, 3, 5 Občianskeho zákonníka v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

13. Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech

spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

14. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

15. Podľa § 2 písm. a/, b/, d/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

16. Podľa § 9 ods. 2 písm. f/, g), k) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

17. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

18. Vykonaným dokazovaním mal súd preukázať, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou bola dňa 22.7.2014 uzatvorená úverová zmluva, ktorá je zmluvou o spotrebiteľskom úvere, podľa všeobecných ustanovení § 52 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka, ako aj osobitných ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzatvorenia predmetnej zmluvy. Z obsahu zmluvy je totiž zrejmé, že sa jedná o formulárovú (typovú) zmluvu pripravenú vopred žalobcom, ktorej obsah nemohla žalovaná reálne ovplyvniť alebo pozmeniť. Na základe tejto zmluvy bol žalovanej poskytnutý bezúčelový úver, ktorý sa zaviazala zaplatiť v 72 mesačných splátkach po 52,05 eur mesačne.

19. Predmetom tohto konania je zaplatenie zvyšnej časti uplatneného nároku a to vo výške 663,79 eur (nárok 2 030,45 eur - právoplatne rozhodnuté o zaplatení sumy 1 366,66 eur = zvyšná časť nároku 663,79 eur) s príslušenstvom, lebo o časti čo do sumy 1 366,66 s príslušenstvom bolo právoplatne rozhodnuté rozsudkom sp. zn. 2C/156/2016-50 zo dňa 21.7.2016.

Úverová zmluva obsahuje povinné údaje o celkovej výške spotrebiteľského úveru, termíne konečnej splatnosti úveru a o výške, počte a termínoch splátok, v bode 34 zmluvy je jasne uvedený údaj o celkovej výške úveru, t.j. 2 000 eur. Zmluva o úvere uzavretá so žalovanou spĺňa všetky podstatné náležitosti vyžadované zákonnou úpravou, preto úver nemožno považovať za bezúročný a bez poplatkov.

V uznesení Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 22. februára 2018, sp. zn. 3Cdo 146/2017, Najvyšší súd Slovenskej republiky pri eurokonformnom výklade ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. vyslovil názor, že v zmluvách uzatváraných podľa zákona č. 129/2010 Z.z. nemožno od dodávateľa žiadať, aby v nich uvádzal presný rozpis plánovanej amortizácie dlhu a vymedzenie vnútornej skladby jednotlivých splátok, to znamená určenie, aká časť každej jednotlivej splátky sa použije na splátku istiny, a aká časť na úroky a poplatky. Podľa názoru dovolacieho súdu pokiaľ ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z. uvádza pojmy „výška“ alebo „počet“ či „termíny splátok

istiny, úrokov a iných poplatkov“, je potrebné dospieť k záveru, že toto ustanovenie len spresňuje, čo splátka úveru zahrňuje. Najvyšší súd Slovenskej republiky uviedol, že v žiadnom prípade nemožno z tohto ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z. vyvodit', že zámerom zákonodarcu bolo sprísniť požiadavku zakotvenú v článku 10 ods. 2 písm. h) Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení Smernice Rady 87/102/EHS, podľa ktorého zmluva o úvere má zrozumiteľne a stručne uvádzať výšku, počet a frekvenciu splátok spotrebiteľa a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami úveru na účely splatenia.

Termínu konečnej splatnosti úveru, t.j. náležitosti zmluvy podľa § 9 ods. 2 písm. f) ZSÚ (ktorý údaj v zmluve nie je stanovený konkrétnym dátumom, ale je uvedený v bode 43 iným nepochybným a jednoznačne určiteľným spôsobom uvedením dátumu splatnosti poslednej mesačnej splátky počítanej od poskytnutia úveru: „72 mesiacov po poskytnutí úveru, a to do 15. dňa v poslednom mesiaci“). Spôsob určenia konečnej splatnosti úveru v zmluve o hotovostnom úvere a o revolvingovom úvere zo dňa 22.7.2014 umožňuje spotrebiteľovi bez ťažkostí identifikovať tento údaj a zistiť dátum konečnej splatnosti úveru v rámci posúdenia rozsahu svojho záväzku voči veriteľovi. K uvedenému posúdeniu súd poukazuje na rozsudok Súdneho dvora EÚ vo veci C- 42/15 Home Credit Slovakia, a.s. proti R. E., podľa ktorého čl. 10 ods. 2 písm. h) smernice 2008/48/ES sa má vykladať, okrem iného, v tom zmysle, že nie je nevyhnutné, aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť každej zo splátok spotrebiteľa odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok. Z vyššie uvedených dôvodov súd zaviazal žalovanú na zaplatenie istiny 663,79 eur a tak žalobe vyhovel v celom rozsahu.

20. Podľa čl. 6 ods. 2/ základných princípov Civilného sporového poriadku súd zohľadňuje špecifické potreby strán sporu vyplývajúce z ich zdravotného stavu a sociálneho postavenia. Vzhľadom na osobné, zárobkové pomery žalovanej účastníčky, ktoré súd zistil účastníckym výsluchom žalovanej, ktorá dosahuje mesačný príjem vo výške 360 eur, z ktorého hradí všetky životné náklady, súd povolil splácať žalovanú sumu v mesačných splátkach po 15 eur.

21. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

22. Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

23. Úroky z omeškania boli žalobcovi priznané v zmysle citovaného ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Úrok z omeškania bol žalobcovi priznaný od 19.4.2016 t.j. od uplynutia doby, v ktorej bola žalovaná vyzvaná žalobcom na zaplatenie celej dlžnej sumy do zaplatenia istiny. Výška úroku z omeškania bola určená poukazujúc na vládne nariadenie č. 87/1995 Zb. platné v čase vzniku záväzkového vzťahu.

24. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Žalobca mal úspech vo veci vo výške 100 %, preto žalovaná bola zaviazaná nahradiť trovy konania vo výške 100 % čo sa vzťahuje v celom rozsahu aj na zaplatenie súdneho poplatku zo žaloby.

25. Podľa § 262 ods.1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Podľa ods. 2 o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní v 3 vyhotoveniach od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu vyššie uvedenú, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP). Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie, ktorým bola upravená starostlivosť o maloletého, styk s maloletým alebo iná ako peňažná povinnosť vo vzťahu k maloletému, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia.